

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging. Édition romande  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 13 (2006)  
**Heft:** 11

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.03.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

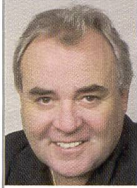
# Idéal pour les entraîneurs de foot, les politiciens et tous ceux qui ont des raisons de trembler.



 LUMIX

Cela dit, le double stabilisateur optique est également très utile pour ceux qui sont bien calés dans leur fauteuil. Car il permet de réaliser des photos parfaites, même sans pied. Pour le reste, le nouveau Lumix FZ50 est tout simplement aussi performant qu'un reflex numérique haut de gamme: il est entièrement réglable manuellement, il a un zoom 12x, une résolution de 10 mégapixels, une lentille LEICA DC VARIO ELMARIT et un écran 2 pouces orientable. Si bien qu'il n'est même pas nécessaire de transporter un grand étui plein d'objectifs. Pour connaître toutes les autres raisons qui pourraient vous motiver à devenir entraîneur ou parlementaire, rendez-vous sur [www.panasonic.ch](http://www.panasonic.ch)

**Panasonic**  
ideas for life



**Heiri Mächler**  
Président de l'AMS

## Passeports biométriques: derniers rebondissements

Incompréhension sur le front des passeports: à critères identiques, interprétation différente. Les critères de l'ICAO (International Civil Aviation Organization) qui font foi pour la réalisation de photos acceptées dans les documents d'identité biométriques sont interprétés différemment par chaque pays. Pourtant, les lecteurs de documents d'identité doivent identifier partout les mêmes caractéristiques.

L'Autriche a adopté comme critère déterminant la distance entre les yeux, la Hollande la distance entre les oreilles, l'Allemagne la distance entre les yeux et le menton ainsi que la taille de la tête. Quant à la Suisse, elle a ajouté ses propres critères spécifiant le rapport entre les yeux, les cheveux et les coins de la photo. Par conséquent, les états de l'UE et les Etats-Unis appliquent des pratiques totalement différentes tout en restant dans le cadre des critères extensibles fixés par l'ICAO.

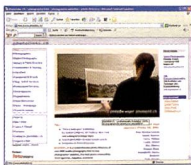
Observateur attentif sur le front des photos d'identité biométriques depuis maintenant un an et demi, j'en arrive aujourd'hui à en perdre mon latin. En effet, une lutte d'influence fait rage entre la Confédération et les cantons au sujet de l'interprétation des critères. Une récente visite au centre biométrique de Zürich m'a permis de constater de visu certaines faiblesses manifestes du système, notamment un dysfonctionnement de l'appareil de vérification des passeports biométriques... Mon déplacement à Zurich avait pour but d'éclaircir la question des coins arrondis alors que les critères exigent des angles droits, mais également des cas spécifiques comme les photos des enfants en bas âge et des handicapés que les instances officielles n'ont pas encore réglés définitivement. Cette visite m'a également offert l'occasion de consulter une collection de passeports falsifiés, comme pour mieux souligner l'urgence d'un renforcement des mesures de sécurité. Quant aux empreintes digitales dans le passeport suisse, saviez-vous qu'il ne s'agit pas d'une nouveauté, mais qu'elles figuraient déjà dans les documents d'identité il y a plusieurs décennies?

Le citoyen peut, s'il en a envie, prendre un air aimable mais qu'il se garde bien de montrer les dents, tout du moins sur les photos d'identité. Les fatifs dans toute cette histoire qui menace de nous faire perdre le commerce des photos d'identité sont les Etats-Unis. Pourtant, les nouveaux passeports biométriques constituent aussi une opportunité de nous profiler sur ce segment photo spécialisé. Ce thème est devenu la préoccupation principale de l'AMS et mon cheval de bataille personnel. Notre engagement vise à faire accepter la photo d'identité par les instances officielles et à sauvegarder cette part de marché vitale pour bon nombre d'entre nous. Le nouveau tableau d'exemples de photos incluant un chablon peut être téléchargé sur notre site [www.fotohandel.ch](http://www.fotohandel.ch). Les critères d'acceptation des photos d'identité suisses y sont clairement définis et il nous appartient de prouver que nous pouvons fournir la qualité exigée. Le temps est compté car seules les photos d'identité conformes aux critères officiels seront encore acceptées à partir du 1er janvier 2007.

Votre président Heiri Mächler

Heiri Mächler, 8630 Rüti, tél.: 055 240 13 60, fax -- 49 94, [www.fotohandel.ch](http://www.fotohandel.ch)

## Partenariat avec photolinks.ch



On peut désespérer très vite lorsque l'on cherche quelque chose sur Internet. Fotointern s'est toujours efforcé de jalonner cette jungle de l'information de balises, que ce soit sous une forme imprimée ou via sa page d'accueil [www.fotointern.ch](http://www.fotointern.ch). Le site [www.photolinks.ch](http://www.photolinks.ch) est le fruit d'une nouvelle coopération et contient, comme son nom l'indique, un vaste éventail de liens gravitant autour de la branche de la photographie.

Les différentes rubriques sont répertoriées en anglais dans la colonne de gauche: «Photographers», «Digital Photography», «Images & Photo Practice», «Communities & Sharing», «Magazines», «Equipment & Brands», «Shop, Sell & Services», «Professional Services», «Stock Agencies», «Organizations», «Photo Directories», «Photo - Webdesign» et pour finir «Travel & Various». Dans chaque rubrique, les liens sont classés par ordre alphabétique ou par thèmes (p.ex. sous «Shops», les magasins de seconde main). Pratique: le contenu et les points forts de la plupart des sites sont décrits en quelques mots clés. [www.photolinks.ch](http://www.photolinks.ch)

Your Vision, Our Future

# SP-510 Ultra Zoom

## SP-510UZ

**Avec le SP-510 UZ aucune photographie ne vous échappera. Le zoom optique 10x (équivalent 38 - 380 mm) vous permet de faire des prises de vues même de sujets très éloignés. Grâce à la résolution de 7,1 millions de pixels, les images obtenues ont un niveau de détails surprenant. Doté de la technologie BrightCapture, le SP-510 UZ vous assure une excellente qualité photographique même dans des conditions de basse lumière. L'autonomie de batterie permet de prendre jusqu'à 630\* prises de vue pour prolonger le plaisir de la photographie.**

\* selon le standard CIPA

Avez-vous des questions? - Les responsables régionaux et le service de vente interne se rejouissent de votre appel.

Olympus Schweiz AG, Chriesbaumstr. 6, 8604 Volketswil, Tél. 044 947 66 62, Fax. 044 947 66 55, [www.olympus.ch](http://www.olympus.ch). Accept no Limits.

## agenda Manifestations

### Evénements

- 14.01. - 17.01.07, Zurich, Ornaris Fachmesse
- 08.03. - 11.03.07, Las Vegas, USA, PMA
- 19.04. - 22.04.07, Zurich, Imaging'07

### Galleries et expositions actuelles

- jusqu'au 12.11., Lausanne, Musée de l'Elysée, 18, avenue de l'Elysée, «Hors-champ - Ausserhalb des Bildes», Catherine Leutenegger
- jusqu'au 12.11., Bâle, Kunstmuseum Basel, St. Alban-Rheinweg 60, «Emanuel Hoffmann-Stiftung. Werkgruppen und Installationen»
- jusqu'au 18.11., Zurich, IAST, Zähringerstrasse 26, «Mostly Woman - A Photographer's Life» Michael Ward
- jusqu'au 19.11., Winterthur, Fotomuseum, Grünenstrasse 44, «Shomei Tomatsu - Haut einer Nation»
- jusqu'au 19.11., Winterthur, Fotostiftung Schweiz, Grünenstrasse 45, «Am Nullpunkt der Fotografie» René Mächler
- jusqu'au 25.11., Berne, Kornhausforum, Kornhausplatz 18, «Berne Sandstein - viel mehr als ein Baustoff» Hansueli Trachsel
- jusqu'au 25.11., Zurich, Galerie Kilchmann, Limmatstrasse 270, «Empty» Willie Doherty
- jusqu'au 26.11., Biel-Bienne, Photoforum-PasquArt, Seedorstadt 71-75, «UFO- ein unsichtbares Phänomen und seine Bilder»
- jusqu'au 15.12., Zurich, Hebtings Labor, Drehergasse 1, «Vom Astrologen zur Zivilstandsbeamtin: Menschen und ihr Beruf»
- jusqu'au 22.12., Zurich, Fabian & Claude Walter Galerie, Limmatstrasse 270, «Balthasar Burkhard» Photographies
- jusqu'au 22.12., Zurich, ETH-Zürich, Graphi-

- sche Sammlung, Rämistrasse 101, «Räume einer Hochschule - ETH Zürich» C. Höfer
- jusqu'au 22.12., Winterthur, CoalMine Fotogalerie, Turnerstrasse 1, «Unterirdisch überleben» Richard Ross, «That Cloud was Europe» Anna Leader
- jusqu'au 22.12., Thoun, Klubschule Migros, Bernstrasse 1a, «Traumwelten - Weltträume», Urs Grunder, Walter Winkler
- jusqu'au 23.12., Zurich, Galerie EB Zürich, Riesbachstrasse 11, «Meiner & Sohn» Représentations photographiques de la bourgeoisie urbaine

### Nouvelles expositions

- 03.11. - 06.01.07, Genève, Centre de la Photographie, 16 rue du Général Dufour, «Studio Shakari Bazar 1997-2006» Gilles Saussier
- 03.11. - 27.01.07, Zurich, Semina rerum - Irène Preiswerk, Limmatquai 18, «Zürich - Neue Bilder» Andrea Good
- 09.11. - 26.11., Berne, Kornhausforum, Kornhausplatz 18, «Berne Sandstein - viel mehr als ein Baustoff» Hansueli Trachsel
- 02.12. - 18.02.07, Winterthur, Fotomuseum, Grünenstrasse 44, «Simultan - Zwei Sammlungen österreichischer Fotografie»
- 02.12. - 18.02.07., Winterthur, Fotomuseum, «Lichtspuren Daguerreotypien aus Schweizer Sammlungen 1840 bis 1860»

### Marchées aux puces photo

- 19. 11., 23ème Fotobourse, Berne

Weitere Daten im Internet:  
[www.fotointern.ch/info-foto](http://www.fotointern.ch/info-foto)